

<b>ENGLISH</b>	<b>Instructions for use</b>	<b>Page</b>	<b>2</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>Seite</b>	<b>11</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>Page</b>	<b>20</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>Gebbruiksaanwijzing</b>	<b>Pagina</b>	<b>29</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>Инструкции за употреба</b>	<b>Страница</b>	<b>38</b>
<b>ČESKY</b>	<b>Návod k použití</b>	<b>Strana</b>	<b>47</b>
<b>HRVAT</b>	<b>Uputama za uporabu</b>	<b>Stranica</b>	<b>56</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>Használati útmutató</b>	<b>Oldal</b>	<b>65</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>Instrucțiuni de utilizare</b>	<b>Pagina</b>	<b>74</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>Инструкции по пользованию прибором</b>	<b>Страница</b>	<b>83</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>Návod na používanie</b>	<b>Strana</b>	<b>93</b>
<b>SLOVENSKO</b>	<b>Navodila za uporabo</b>	<b>Stran</b>	<b>102</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>Uputstvo za upotrebu</b>	<b>Strana</b>	<b>111</b>
<b>УКРАЇНЕЦЬ</b>	<b>Інструкції з використання</b>	<b>Сторінка</b>	<b>120</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>Οδηγίες χρήσης</b>	<b>Σελίδα</b>	<b>129</b>

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΛΛΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ

Το παρόν εγχειρίδιο και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικά μηνύματα σχετικά με την ασφάλεια, τα οποία πρέπει να διαβάσετε και να τηρείτε πάντα.



Αυτό είναι το σύμβολο κινδύνου, το οποίο αφορά την ασφάλεια, προειδοποιώντας για πιθανούς κινδύνους για τους χρήστες και άλλα άτομα.

Όλες οι προειδοποιήσεις που αφορούν την ασφάλεια θα συνοδεύονται από το σύμβολο κινδύνου και τις παρακάτω επισημάνσεις:



### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Όλα τα μηνύματα τα οποία αναφέρονται στην ασφάλεια προσδιορίζουν το δυνητικό κίνδυνο στον οποίο αναφέρονται και υποδεικνύουν πώς να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, βλάβης και ηλεκτροπληξίας λόγω εσφαλμένης χρήσης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεστε με τα ακόλουθα:

- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για κάθε εργασία αφαίρεσης συσκευασίας και εγκατάστασης.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης.
- Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να έχει επαρκές μήκος ώστε να είναι δυνατή η σύνδεση της εντοιχισμένης συσκευής στην πρίζα.
- Για συμμόρφωση της εγκατάστασης με τους τρέχοντες κανονισμούς ασφαλείας, απαιτείται ένας διακόπτης πολλαπλών κατευθύνσεων με ελάχιστο διάκενο επαφής 3 mm.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύμπριζα ή επεκτάσεις.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μετά την εγκατάσταση, δεν πρέπει να υπάρχει πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση ως οικιακή συσκευή ψησίματος φαγητού. Απαγορεύεται κάθε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων). Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ακατάλληλη χρήση ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.
- Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της μπορεί να υπερθερμανθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Χρειάζεται προσοχή ώστε να μην αγγίξετε τις αντιστάσεις. Τα βρέφη (0-3 ετών) και τα νήπια (3-8 ετών) δεν πρέπει να πλησιάζουν παρά μόνο εάν βρίσκονται υπό συνεχή επιτήρηση.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επίτηρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- Μην αγγίζετε τα θερμαντικά στοιχεία της συσκευής κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση. Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με πανιά ή άλλα εύφλεκτα υλικά μέχρι να κρυώσουν απολύτως όλα τα εξαρτήματά της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Τα λίπη και τα λάδια αναφλέγονται εύκολα όταν υπερθερμανθούν. Να προσέχετε όταν μαγειρεύετε φαγητά πλούσια σε λίπη και λάδι.
- Πρέπει να εγκατασταθεί ένα πάνελ διαχωρισμού (δεν παρέχεται) στο τμήμα κάτω από τη συσκευή.
- Αν η επιφάνεια ραγίσει, απενεργοποιήστε τη συσκευή έτσι ώστε να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας (μόνο για συσκευές με γυάλινη επιφάνεια).
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω της χρήσης εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Το μαγείρεμα με λίπος ή λάδι σε εστία χωρίς επίβλεψη είναι επικίνδυνο και ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά. ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να σβήσετε τη φωτιά με νερό, αλλά σβήστε τη συσκευή και καλύψτε τη φλόγα, π.χ. με ένα καπάκι ή με πυρίμαχη κουβέρτα.  
Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε αντικείμενα στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.
- Μην τοποθετείτε πάνω στη θερμή επιφάνεια των εστιών μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, ψηφούρια, κουτάλια και καπάκια γιατί μπορεί να θερμανθούν.
- Μετά τη χρήση, σβήστε την εστία από το κουμπί ελέγχου και μην επαφίστε στον ανιχνευτή σκεύους (μόνο για συσκευές επαγωγής).



## Απόρριψη των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σήμα της ανακύκλωσης (♻️). Τα διάφορα μέρη των υλικών συσκευασίας δεν πρέπει να διασκορπίζονται στο περιβάλλον, αλλά να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## Απόρριψη

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αυτής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία των ατόμων.

Το σύμβολο επάνω στη συσκευή ή στα έγγραφα που το συνοδεύουν υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόρριμμα, αλλά θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

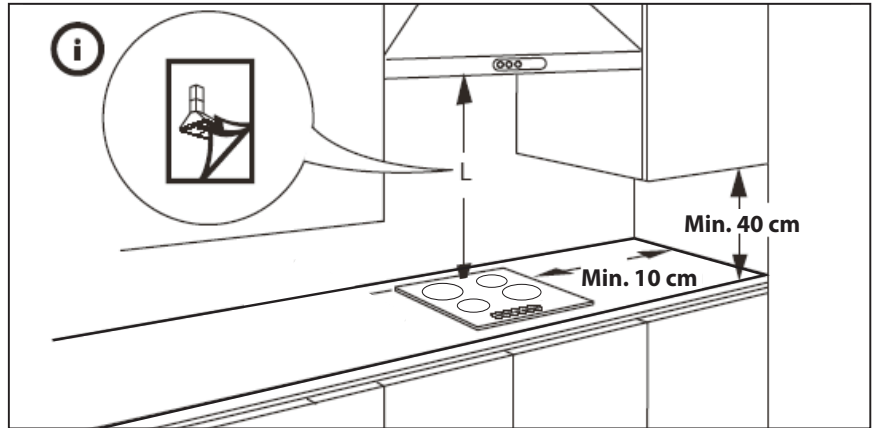
## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ C E

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας περί "Χαμηλής τάσης" 2006/95/ΕΚ (η οποία αντικαθιστά την 73/23/ΕΟΚ και τις τροποποιήσεις της) και τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας 2004/108/ΕΚ περί "Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας" (ΗΜΣ).

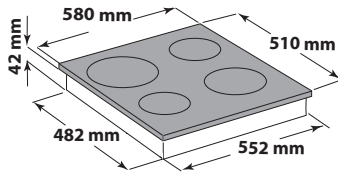
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας από το προϊόν, ελέγξτε για τυχόν βλάβη κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

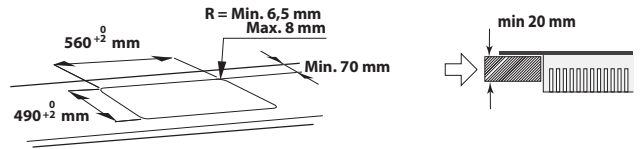
Για τις διαστάσεις εντοιχισμού και τις οδηγίες εγκατάστασης, ανατρέξτε στις φωτογραφίες αυτής της παραγράφου. Πρέπει να τηρείται μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ της μονάδας εστίων και του απορροφητήρα που βρίσκεται επάνω από αυτήν. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του απορροφητήρα.



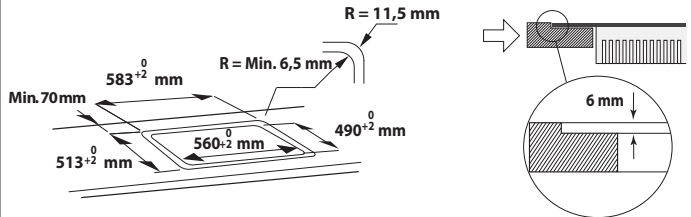
580 X 510 mm



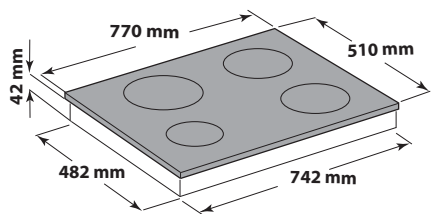
### STANDARD INSTALLATION



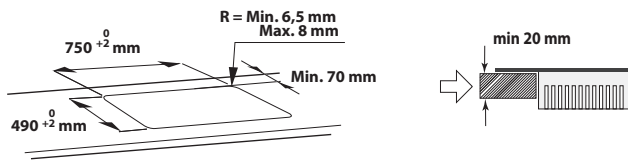
### FLUSH INSTALLATION



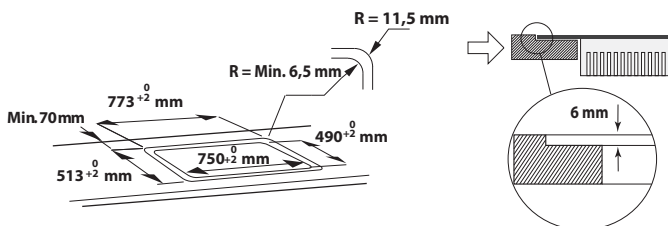
770 X 510 mm



### STANDARD INSTALLATION



### FLUSH INSTALLATION

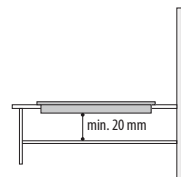
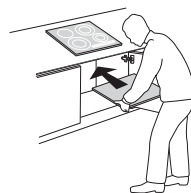


## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τοποθετήστε ένα διαχωριστικό πάνελ κάτω από τη μονάδα εστιών.
- Μην προσαρμόσετε το διαχωριστικό πάνελ σε περίπτωση που έχετε εγκαταστήσει φούρνο κάτω πάγκου.
- Το κάτω μέρος του προϊόντος πρέπει να είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Η απόσταση μεταξύ της επάνω πλευράς της συσκευής και του διαχωριστικού πάνελ πρέπει να συμφωνεί με τις διαστάσεις που δίνονται στην εικόνα.
- Αν τοποθετήσετε φούρνο κάτω από τη μονάδα εστιών, βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι εξοπλισμένος με σύστημα ψύξης.
- Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα εστιών επάνω από πλυντήριο πιάτων ή πλυντήριο ρούχων, έτσι ώστε τα ηλεκτρονικά κυκλώματα να μην έρχονται σε επαφή με ατμό ή υγρασία που θα μπορούσε να τους προκαλέσει βλάβη.

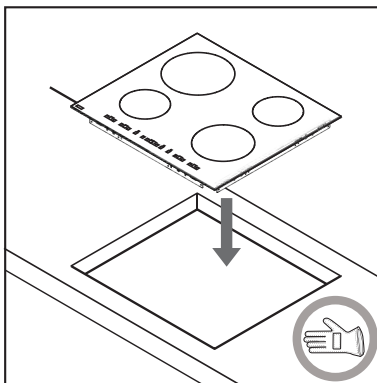
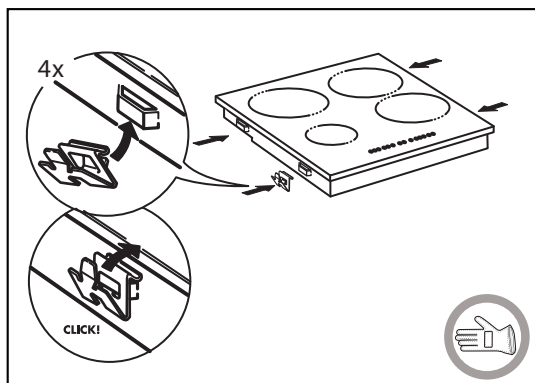


### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Μετά την ηλεκτρική σύνδεση (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ηλεκτρική σύνδεση»), τοποθετήστε κάθε κλιπ στερέωσης στις ειδικές υποδοχές που υπάρχουν στα πλαϊνά της μονάδας εστιών, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, πιέστε τη μονάδα εστιών μέσα στο άνοιγμα και ελέγξτε ότι η γυάλινη επιφάνεια είναι ευθυγραμμισμένη και παράλληλη με τον πάγκο. Τα κλιπ στερέωσης είναι σχεδιασμένα για κάθε τύπο υλικού πάγκου (ξύλο, μάρμαρο κ.ά.).

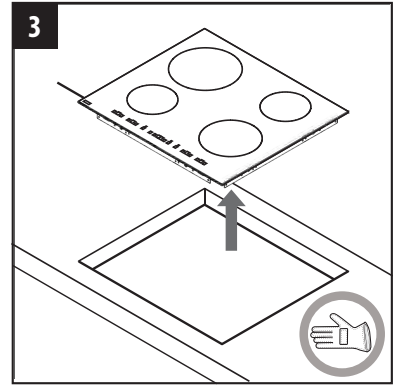
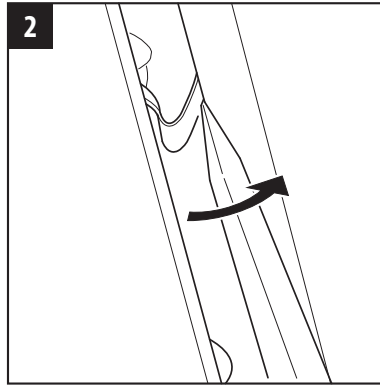
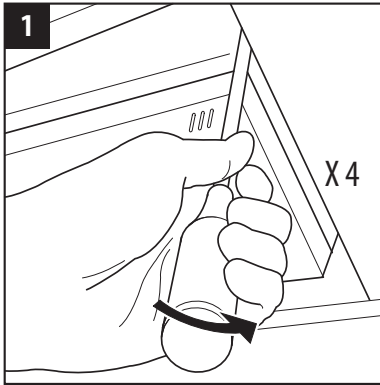
### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Κατά την εγκατάσταση της μονάδας εστιών, φορέστε προστατευτικά γάντια



## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Για να αφαιρέσετε τη μονάδα εστιών, χρησιμοποιήστε ένα κατασαβίδι (δεν παρέχεται) προκειμένου να βγάλετε τα κλιπ στερέωσης που βρίσκονται στο κάτω μέρος της συσκευής.



## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

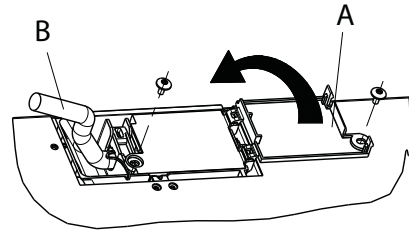
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους τρέχοντες κανονισμούς ασφαλείας και εγκατάστασης.

- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης για τυχόν τραυματισμό σε άτομα ή κατοικίδια και για τυχόν ζημιές σε ιδιοκτησία που προκαλούνται από αποτυχία στην τήρηση των κανονισμών που παρέχονται σε αυτό το κεφάλαιο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά μακρύ ώστε να επιτρέπει την αφαίρεση της εστίας από τον πάγκο εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που καθορίζεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της συσκευής είναι η ίδια με την οικιακή.

### Σύνδεση στο μπλοκ ακροδεκτών

Για την ηλεκτρική σύνδεση, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τύπου H05RR-F όπως υποδεικνύεται στον παρακάτω πίνακα:

Καλώδια	Αριθμός x μέγεθος
220-240 V ~ + ⊕	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240 V ~ + ⊕	3 X 4 mm <sup>2</sup> (μόνο Αυστραλία)
220-240 V 3 ~ + ⊕	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415 V 3N ~ + ⊕	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415 V 2N ~ + ⊕	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



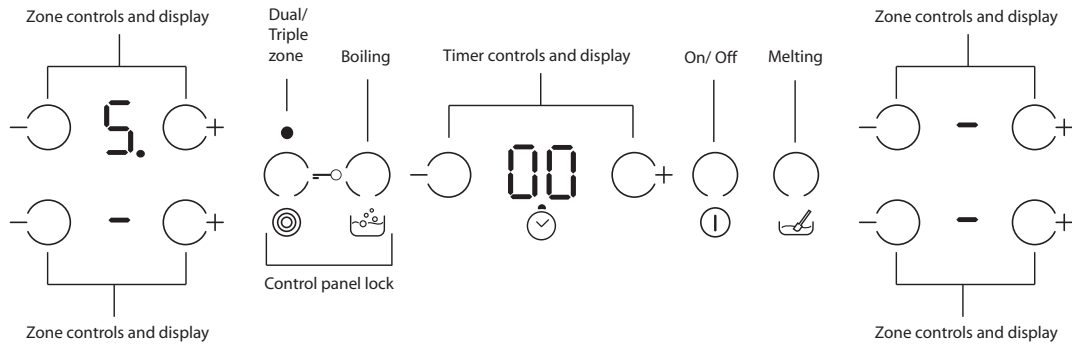
Η συσκευή πρέπει να συνδέεται στην ηλεκτρική παροχή μέσω ενός διακόπτη πολλαπλών κατευθύνσεων με ελάχιστο διάκενο επαφής 3mm.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης πρέπει να συνδεθεί στον ακροδέκτη με το σύμβολο ⊕ και πρέπει να είναι μακρύτερο από τα άλλα καλώδια.

- Ελέγξτε την ετικέτα του διαγράμματος σύνδεσης που υπάρχει κάτω από τη μονάδα εστιών και τοποθετήστε/αφαιρέστε τις γέφυρες σύμφωνα με τον τύπο συνδεσμολογίας.
- Αφαιρέστε περίπου 70 mm από τη θωράκιση του καλωδίου παροχής ρεύματος (B).
- Αφαιρέστε μια λωρίδα περίπου 10 mm από τη θωράκιση των καλωδίων. Στη συνέχεια, εισάγετε το καλώδιο παροχής ρεύματος μέσα στο σφιγκτήρα καλωδίων και συνδέστε τα σύρματα στο μπλοκ ακροδεκτών όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα συνδεσμολογίας που βρίσκεται κοντά στο μπλοκ ακροδεκτών.
- Στερεώστε το καλώδιο παροχής ρεύματος (B) με το σφιγκτήρα καλωδίων.
- Κλείστε τον πίνακα ακροδεκτών με το κάλυμμα (A) και στερεώστε το με τη βίδα που παρέχεται.
- Μετά την ηλεκτρική σύνδεση, προσαρμόστε τη μονάδα εστιών μέσα στο άνοιγμα.

# ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

## Πίνακας ελέγχου




## Πρώτη χρήση / μετά από διακοπή ρεύματος

Μετά τη σύνδεση της μονάδας εστιών στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος (στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Lo»).

Για να ξεκλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, αγγίξτε ταυτόχρονα τα στοιχεία ελέγχου «Διπλή/Τριπλή ζώνη» και «βράσιμο». Η ένδειξη «Lo» σβήνει και η μονάδα εστιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Για περισσότερες λεπτομέρειες, διαβάστε την παράγραφο «Κλειδώμα πίνακα ελέγχου».

## Ενεργ./Απενεργ. της εστίας

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα εστιών, αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου  μέχρι να ανάψουν οι ενδείξεις της ζώνης μαγειρέματος. Για απενεργοποίηση, αγγίξτε το ίδιο στοιχείο ελέγχου μέχρι να απενεργοποιηθούν οι ενδείξεις. Όλες οι ζώνες μαγειρέματος είναι απενεργοποιημένες.

Αν εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση δεν επιλέξετε κάποια λειτουργία, η εστία απενεργοποιείται αυτόματα.

## Ενεργοποίηση και ρύθμιση των ζωνών μαγειρέματος



Οθόνη ένδειξης τροφοδοσίας

Ένδειξη επιλεγμένης ζώνης μαγειρέματος (η κουκίδα αναβοσβήνει όταν έχει ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης στη συγκεκριμένη ζώνη)

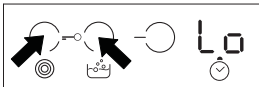
Τοποθετήστε το σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος, ανάψτε την εστία, ενεργοποιήστε την απαιτούμενη ζώνη μαγειρέματος αγγίζοντας το αντίστοιχο στοιχείο ελέγχου «-» ή «+»: Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «5». Με τα στοιχεία ελέγχου «-» και «+», μπορείτε να επιλέξετε το απαιτούμενο επίπεδο ισχύος, από το ελάχ. 0 έως το μέγ. 9.

## Απενεργοποίηση των ζωνών μαγειρέματος

Για να απενεργοποιήσετε τη ζώνη μαγειρέματος, αγγίξτε ταυτόχρονα το στοιχείο ελέγχου «-» και «+» ή επιλέξτε το επίπεδο «0» με το στοιχείο ελέγχου «-».

Η ζώνη μαγειρέματος απενεργοποιείται και, αν είναι ακόμη ζεστή, στην οθόνη της ζώνης εμφανίζεται το γράμμα "H".

## Κλειδώμα πίνακα ελέγχου



Αυτή η λειτουργία κλειδώνει τα στοιχεία ελέγχου προκειμένου να αποφευχθεί κατά λάθος ενεργοποίηση της μονάδας εστιών. Για να ενεργοποιήσετε το κλειδώμα του πίνακα ελέγχου, αγγίξτε ταυτόχρονα τα στοιχεία ελέγχου «Διπλή/Τριπλή ζώνη» και «βράσιμο».

Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα και μια φωτεινή ένδειξη «Lo» θα εμφανιστεί στην οθόνη. Ο πίνακας ελέγχου κλειδώνει εκτός από τη λειτουργία απενεργοποίησης. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα του πίνακα ελέγχου, επαναλάβετε τη διαδικασία ενεργοποίησης.

Η παρουσία νερού, υγρού που έχει χυθεί από τις καταρρόλες ή οποιαδήποτε αντικείμενα που υπάρχουν επάνω στα στοιχεία ελέγχου μπορεί να ενεργοποιήσουν ή να απενεργοποιήσουν κατά λάθος το κλειδώμα του πίνακα ελέγχου.

## Χρονοδιακόπτης

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση του χρόνου μαγειρέματος, για μέγιστο διάστημα 99 λεπτών (1 ώρα και 39 λεπτά) για όλες τις ζώνες μαγειρέματος.

Επιλέξτε τη ζώνη μαγειρέματος που θα χρησιμοποιηθεί, αγγίξτε τα στοιχεία ελέγχου «-» ή «+» του χρονοδιακόπτη και ένας χαρακτηριστικός ήχος μπιπ ακούγεται για τη λειτουργία. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «00». Μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε την τιμή του χρονοδιακόπτη κρατώντας το δάχτυλο στα στοιχεία ελέγχου «+» ή «-». Μετά την επιλογή της τιμής του χρονοδιακόπτη, η οθόνη συνεχίζει να αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα προτού αρχίσει η αντίστροφη μέτρηση. Όταν περάσει ο καθορισμένος χρόνος, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και η ζώνη μαγειρέματος απενεργοποιείται αυτόματα. Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη, επιλέξτε τη ζώνη μαγειρέματος, αγγίξτε ταυτόχρονα τα στοιχεία ελέγχου «-» και «+» του χρονοδιακόπτη.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Η κουκίδα που αναβοσβήνει δίπλα από την ένδειξη του επιπέδου ισχύος υποδεικνύει ότι η λειτουργία του χρονοδιακόπτη είναι ενεργή για τη συγκεκριμένη ζώνη.

- Ο χρονοδιακόπτης είναι διαθέσιμος για όλες τις ζώνες αλλά για μια κάθε φορά.

## Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας.







### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**H** Αυτές οι ενδείξεις ειδοποιούν το χρήστη όταν οι ζώνες μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστές.

**H** Αν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **H**, η ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή. Αν η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας μιας δεδομένης ζώνης μαγειρέματος είναι ακόμα αναμμένη, η συγκεκριμένη ζώνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί, για παράδειγμα, για να διατηρήσετε ζεστό ένα φαγητό ή για να λιώσετε βούτυρο. Όταν η ζώνη μαγειρέματος κρυώσει, η ένδειξη σβήνει.

## Ειδικές λειτουργίες

Ορισμένα μοντέλα έχουν ειδικές λειτουργίες:

Κουμπί	Όνομα λειτουργίας	Οπτική ένδειξη	Περιγραφή
	Διπλή/Τριπλή ζώνη		Το στοιχείο ελέγχου ενεργοποιεί την διπλή ή την τριπλή ζώνη (εάν υπάρχει). Μετά την τοποθέτηση της κασαρόλας/του εξαρτήματος στην επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος, ενεργοποιήστε την εστία και επιλέξτε τη ζώνη μαγειρέματος. Επιλέξτε το επίπεδο ισχύος και αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη διπλή ζώνη ή δύο φορές για να ενεργοποιήσετε την τριπλή ζώνη. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, απλώς αγγίξτε το ίδιο κουμπί. Οι ενδείξεις LED επάνω από τα στοιχεία ελέγχου ενεργοποιούνται μόνο όταν η λειτουργία είναι ενεργή για την επιλεγμένη ζώνη.
	Βράσιμο		Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει τη ζώνη στη μέγιστη ισχύ (για παράδειγμα για να έρθει το νερό γρήγορα σε βρασμό). Μετά την τοποθέτηση της κασαρόλας/του εξαρτήματος στην επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος, ενεργοποιήστε τη μονάδα εστιών, επιλέξτε τη ζώνη μαγειρέματος και αγγίξτε τα στοιχεία ελέγχου βρασμού. Μετά από 10 λεπτά χρήσης αυτής της λειτουργίας, η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα τη ζώνη στο επίπεδο 9. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, απλώς αγγίξτε το ίδιο στοιχείο ελέγχου ή χαμηλώστε το επίπεδο ισχύος με το στοιχείο ελέγχου «-». Είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία σε συνδυασμό με τη λειτουργία διπλής/τριπλής ζώνης.
	Λιώσιμο		Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει ένα επίπεδο ισχύος που είναι κατάλληλο για αργό λιώσιμο ευαίσθητων προϊόντων χωρίς να αλλοιωθεί η ποιότητα της αίσθησής τους (σοκολάτα, βούτυρο κ.ά.). Μετά την τοποθέτηση της κασαρόλας/του εξαρτήματος στην επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος, ενεργοποιήστε τη μονάδα εστιών, επιλέξτε τη ζώνη μαγειρέματος και αγγίξτε το στοιχείο ελέγχου λιώσιματος. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, απλώς πατήστε το ίδιο κουμπί ή αγγίξτε τα στοιχεία ελέγχου «-» και «+» για να απενεργοποιήσετε τη ζώνη. Είναι δυνατό να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία σε συνδυασμό με τη λειτουργία διπλής/τριπλής ζώνης.

Η μονάδα εστιών διαθέτει επίσης τη λειτουργία «αυτόματης απενεργοποίησης», η οποία απενεργοποιεί τη ζώνη μαγειρέματος αν δεν γίνει κάποια αλλαγή στο επίπεδο ισχύος μετά από καθορισμένο χρονικό διάστημα ανάλογα με την ίδια τη ρύθμιση ισχύος. Στον πίνακα, υπάρχει η χρονική διάρκεια για κάθε επίπεδο ισχύος.

Επίπεδο ισχύος	Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης
0	30 δευτ.
1	10 ώρες
2	5 ώρες
3	5 ώρες
4	4 ώρες
5	3 ώρες
6	2 ώρες
7	2 ώρες
8	2 ώρες
9	1 ώρα



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΙΣΧΥΟΣ

Επίπεδο ισχύος		Τύπος μαγειρέματος	Χρήση επιπέδου (υποδεικνύει εμπειρία και συνήθειες μαγειρέματος)
Μέγ. ισχύς	Βράσιμο	Γρήγορο ζέσταμα	Ιδανικό για ταχεία αύξηση της θερμοκρασίας του φαγητού για γρήγορο βράσιμο στην περίπτωση νερού ή γρήγορο ζέσταμα των υγρών μαγειρέματος
		Τηγάνισμα - βράσιμο	Ιδανικό για ροδοκοκκίνισμα, έναρξη μαγειρέματος, τηγάνισμα κατεψυγμένων προϊόντων, γρήγορο βράσιμο
Υψηλή ισχύς	9-7	Ροδοκοκκίνισμα - αργό τηγάνισμα - βράσιμο - ψήσιμο στη σχάρα	Ιδανικό για αργό τηγάνισμα, διατήρηση υψηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στη σχάρα (σύντομη διάρκεια, 5-10 λεπτά)
	7-5	Ροδοκοκκίνισμα - ψήσιμο - μαγειρευτά - αργό τηγάνισμα - ψήσιμο στη σχάρα	Ιδανικό για αργό τηγάνισμα, διατήρηση χαμηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στη σχάρα (μεσαία διάρκεια, 10-20 λεπτά), προθέρμανση
Μεσαία ισχύς		Ψήσιμο - μαγειρευτά - αργό τηγάνισμα - ψήσιμο στη σχάρα	Ιδανικό για μαγειρευτά, διατήρηση ήπιου βρασμού, ψησίματος και ψησίματος στη σχάρα (μεγάλη διάρκεια).
	4-3	Ψήσιμο - σιγοβράσιμο - πήξιμο - κρεμώδη ζυμαρικά	Ιδανικό για παρατεταμένο μαγείρεμα (ρύζι, σάλτσες, ψητά, ψάρι) με υγρά (π.χ. νερό, κρασί, ζωμός, γάλα), κρεμώδη ζυμαρικά. Ιδανικό για παρατεταμένο ψήσιμο (όγκος λιγότερο από ένα λίτρο: ρύζι, σάλτσες, ψητά, ψάρι) με υγρά (π.χ. νερό, κρασί, ζωμός, γάλα)
Χαμηλή ισχύς	2-1	Λιώσιμο - απόψυξη - διατήρηση ζεστού φαγητού - κρεμώδη ριζότο	Ιδανικό για μαλάκωμα του βουτύρου, ήπιο λιώσιμο της σοκολάτας, ξεπάγωμα μικρών προϊόντων και για να διατηρείται ζεστό το φαγητό που μόλις μαγειρέψατε (π.χ. σάλτσες, σούπες, μινεστρόνε)
			Ιδανικό για να διατηρείται ζεστό το φαγητό που μόλις μαγειρέψατε, κρεμώδη ριζότο και να διατηρούνται ζεστά σερβιρισμένα φαγητά (με εξάρτημα κατάλληλο για την επαγωγική επιφάνεια),

### Εξοικονόμηση ενέργειας

Για βέλτιστα αποτελέσματα, συνιστώνται τα εξής:

- Χρησιμοποιείτε καταρόλες και τηγάνια με πλάτος βάσης ίσο με αυτό της ζώνης μαγειρέματος.
- Χρησιμοποιήστε μόνο καταρόλες και τηγάνια με επίπεδη βάση.
- Όταν είναι δυνατό, διατηρείτε τις καταρόλες σκεπασμένες κατά το μαγείρεμα.
- Χρησιμοποιείτε χύτρα ταχύτητας για να εξοικονομήσετε χρόνο και να κάνετε οικονομία στο ρεύμα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.
- Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες μαγειρέματος είναι σβηστές και ότι η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας («H») δεν εμφανίζεται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά σφουγγαράκια ή συρμάτινα σφουγγαράκια. Η χρήση τους μπορεί τελικά να καταστρέψει τη γυάλινη επιφάνεια.

- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε τη μονάδα εστιών (όταν είναι κρύα) για να αφαιρέσετε τυχόν κατάλοιπα και λεκέδες που οφείλονται σε υπολείμματα φαγητού.
- Η ζάχαρη ή φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα ζάχαρης καταστρέφουν τη μονάδα εστιών και πρέπει να αφαιρούνται αμέσως.
- Το αλάτι, η ζάχαρη και η άμμος μπορεί να γρατζουνίσουν τη γυάλινη επιφάνεια.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, απορροφητικό χαρτί κουζίνας ή ειδικό καθαριστικό εστιών (ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή).

## ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην ενότητα «Περιγραφή πίνακα ελέγχου».
- Διαβάστε τον παρακάτω πίνακα:

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΒΛΑΒΗΣ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Η μονάδα εστία δεν ανάβει	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος	Ελέγξτε ότι η παροχή ρεύματος είναι ενεργοποιημένη
	Λανθασμένη σύνδεση του κύριο καλωδίου	Καλέστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να ελέγξει τη σύνδεση καλωδίου
	Βλάβη στη μονάδα εστιών	Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Η μονάδα εστιών ανάβει αλλά η ένδειξη «8» εμφανίζεται σε κάθε οθόνη	Έντονος φωτισμός πάνω από τη μονάδα εστιών όταν τη θέτατε σε λειτουργία	Μειώστε το φωτισμό επάνω από τον πίνακα ελέγχου, κάντε επανεκκίνηση της μονάδας εστιών (απουσυνδέστε και ξανασυνδέστε την παροχή ρεύματος)
	Βλάβη στον πίνακα ελέγχου	Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Ο θερμαντήρας δεν θερμαίνεται αλλά η οθόνη είναι αναμμένη	Βλάβη στη μονάδα εστιών	Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Η μονάδα εστιών εκπέμπει 5 ηχητικά σήματα και μετά σβήνει	Ένα ή περισσότερα κουμπιά είναι συνεχώς πατημένα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα	Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενο ή υγρό που υπάρχει επάνω στον πίνακα ελέγχου
Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση της μονάδας εστιών	Βλάβη στη μονάδα εστιών	Απουσυνδέστε τη μονάδα εστιών από την παροχή ρεύματος και καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Ο θερμαντήρας είναι συνεχώς αναμμένος, ενεργοποιείται και απενεργοποιείται κυκλικά ακόμα και αν το επίπεδο ισχύος στην οθόνη δεν αλλάζει.	Κανονική λειτουργία της μονάδας εστιών	Ο κύκλος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης επιτρέπει τη ρύθμιση της ισχύος του θερμαντήρα και είναι απόλυτα φυσιολογικός. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η θερμική προστασία μπορεί να απενεργοποιήσει το θερμαντήρα για κάποιο χρονικό διάστημα ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση βλάβης στη γυάλινη επιφάνεια. Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων είναι τα εξής: μαγείρεμα για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλό επίπεδο ισχύος, χρήσης κατασαρών που είναι μικρότερες από το θερμαντικό στοιχείο, βάσεις κατασαρών που δεν είναι επίπεδες.
<b>Lo</b> Δεν είναι δυνατή η χρήση της μονάδας εστιών, εμφανίζεται η ένδειξη «Lo» στην οθόνη	Ενεργή η λειτουργία κλειδώματος του πίνακα ελέγχου	Διαβάστε την οδηγία ξεκλειδώματος στην παράγραφο «Κλειδωμά πίνακα ελέγχου».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση μόνιμης βλάβης στη μονάδα εστιών:

- μην χρησιμοποιείτε κατασρόλες με βάσεις που δεν είναι επίπεδες,
- μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές κατασρόλες με εμαγιέ βάση,
- μην τοποθετείτε ζεστές κατασρόλες/τηγάνια επάνω στον πίνακα ελέγχου.

## ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

### Προτού επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών:

1. Δείτε αν μπορείτε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με τη βοήθεια του Οδηγού Αντιμετώπισης Βλαβών.
2. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή για να δείτε εάν το πρόβλημα αποκαταστάθηκε.

**Εάν το πρόβλημα παραμένει μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.**

Παρακαλούμε να παρέχετε:

- μια σύντομη περιγραφή της βλάβης
- τον τύπο και το ακριβές μοντέλο του προϊόντος,
- τους αριθμούς σέρβις (τους δύο 12ψήφιους αριθμούς μετά τη λέξη «Service» στην ετικέτα που υπάρχει κάτω από τη μονάδα εστιών ή στο φυλλάδιο ΣΕΡΒΙΣ)
- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

**SERVICE** 0000 000 00000



Αν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνήστε με ένα **εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών** (για εγγυημένη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών και σωστή επισκευή). Τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για 10 έτη.